

**ព្រះពុទ្ធ ២៨ ព្រះអង្គ**

នមោ មេ សព្វពុទ្ធានំឧប្បន្នានំ មហេសិនំ ខុំព្រះករុណា សូម  
ក្រាបថ្វាយបង្គំចំពោះព្រះពុទ្ធជា ម្ចាស់គ្រប់ព្រះអង្គដែលបានត្រាស់ រួចមក  
ហើយ ព្រះអង្គស្វែងរកគុណដ៏ធំ ( ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធទាំងនោះគឺ )

១\_តណ្ហន្តរោ មហានិរោ - ព្រះតណ្ហង្គរ ព្រះអង្គមានព្យាយាមធំ

២\_មេធន្តរោ មហាយសោ - ព្រះមេធក្នុរ ព្រះអង្គមានយសធំ

៣\_សរណន្តរោលោកហិតោ - ព្រះសរណង្គរ ព្រះអង្គធ្វើជាប្រយោជន៍ដល់  
សត្វលោក ។

៤\_និមន្តរោ ជុតិន្តរោ - ព្រះទីបង្គរ ព្រះអង្គទ្រទ្រង់នូវបញ្ញាដ៏រុងរឿង

៥\_កោណ្ឌញ្ញោ ជនិទមោគោ - ព្រះកោណ្ឌញ្ញៈ ព្រះអង្គជាប្រធាននៃ  
ពពួកជន ។

៦\_មន្តលោ មុនិសោសតោ - ព្រះមង្គល ព្រះអង្គជាបុរសដ៏ប្រសើរ

៧\_សុមនោ សុមនោ ធិរោ - ព្រះសុមន ព្រះអង្គជាអ្នកប្រាជ្ញ  
មានព្រះហឫទ័យដ៏ល្អ

៨\_វេតតោ វតិវឌ្ឍនោ - ព្រះវេរត ព្រះអង្គញ៉ាំងសេចក្តីត្រេកអរ  
អោយចំរើន ។

៩\_សោតិកោ គុណសម្បទោ - ព្រះសោភិត ព្រះអង្គបរិបូណដោយ  
ព្រះគុណ ។

១០\_អនោមនស្សី ជនុត្តមោ - ព្រះអនោម ទស្សីព្រះអង្គឧត្តមជាង  
ពពួកជន ។

១១\_បទុមោ លោកបដ្ឋោតោ - ព្រះបទុម ព្រះអង្គញ៉ាំងលោក ឱ្យភ្លឺស្វាង

១២\_នារទោ វរសារថី - ព្រះនារទ ព្រះអង្គដូចសារថីដ៏ប្រសើរ

១៣\_បទុមុត្តរោ សត្តសារោ - ព្រះបទុមុត្តរ ព្រះអង្គជាខ្លឹមសារនៃ  
ពួកសត្វ ។

១៤\_សុមេធា អប្បជិបុត្តលោ - ព្រះសុមេធា ព្រះអង្គរកបុត្តប្រៀប  
ដូចគ្មាន ។

១៥\_សុជ្ជាតោ សព្វលោកតោ - ព្រះសុជ្ជាត ព្រះអង្គប្រសើរជាងសត្វ  
លោកទាំងពួង ។

១៦\_បិយទស្សី នរាសតោ - ព្រះបិយទស្សី ព្រះអង្គប្រសើរជាងនរជន

១៧\_អត្តទស្សី ករុណិកោ - ព្រះអត្តទស្សី ព្រះអង្គប្រកបដោយករុណា

១៨\_ធម្មទស្សី តមោនុទោ - ព្រះធម្មទស្សី ព្រះអង្គបន្ទោបង់នូវធម៌

១៩.សិទ្ធិត្រូវ អសមោលោកេ - ព្រះសិទ្ធិត្ថ ព្រះអង្គឥតមានអ្នកណា  
ស្មើក្នុងលោក ។

២០.តិសេស្វា ច វណតំ វណេ - ព្រះពិស្ស ព្រះអង្គប្រសើរជាងអ្នក  
ប្រាជ្ញខាងសំដីទាំងឡាយ ។

២១.ផុសេស្វា ច វណេ ពុទ្ធលោ - ព្រះពុទ្ធ ទ្រង់ព្រះនាមផុស្ស  
ព្រះអង្គប្រទាននូវធម៌ដ៏ប្រសើរ ។

២២.វិបស្សិ ច អនុបមោ - ព្រះវិបស្សិ ព្រះអង្គឥតមានអ្នក  
ណាប្រៀបធៀបបានឡើយ ។

២៣.សិខិ សត្វហិតោ សត្តា - ព្រះសិខិ ព្រះអង្គជាគ្រូប្រៀនប្រដៅ  
ធ្វើអោយជាប្រយោជន៍ ដល់សត្វទាំងពួង ។

២៤.វេស្សត្ថ សុខនាយកោ - ព្រះវេស្សត្ថ ព្រះអង្គប្រទាននូវសេចក្តីសុខ ។

២៥.កកុសន្នោ សត្តវាហោ - ព្រះកកុសន្ន ព្រះអង្គនាំសត្វចេញចាក  
ផ្លូវឆ្ងាយដាច់ស្រយាល គឺ កិលេស ។

២៦.កោនាគមនោ រណព្វាហោ - ព្រះកោនាគមន ព្រះអង្គបំបាត់ បង់នូវ  
សត្រូវ គឺកិលេស ។

២៧\_កសិករសិរីសោយន្តរ - ព្រះកសិករ ព្រះអង្គបរិបូណ៌ដោយសិរី  
២៨\_គោតមសក្កបុត្តនោ - ព្រះគោតម ព្រះអង្គប្រសើរចម្បង ជាង  
ពួកសក្ករាជ ។

-----

# ឯកទត្ត-អសីតិបហាសាវក

សុត្តបិដកអង្គត្ថវេនិកាយឯកទុក្ខនិបាតបឋមភាគភាគ៤០,ទំព័រ៥៣

ឯកទត្តំ ភិក្ខុវេ មម សាវកានំ ភិក្ខុនំ រត្តញ្ញំ យទិទំ អញ្ញា  
 កោណ្ណុញ្ញា ។ មហាមញ្ញានំ យទិទំ សារីបុគ្គា ។ ឥទ្ធិមន្តានំ  
 យទិទំ មហារមាត្តន្ទារេនា ។ ធូតវាទានំ យទិទំ មហាកស្សបោ ។  
 ទិព្វចក្ខុកានំ យទិទំ អនុរុទ្ធា ឧច្ឆាកុលិកានំ យទិទំ ភទ្ទិយោ  
 កាឡិកោយោ បុគ្គា ។ មញ្ញុស្សរានំ យទិទំ លកុណ្ណក ភទ្ទិយោ ។  
 សីហនាទិកានំ យទិទំ មិណ្ណាលការទ្វារោ ។ ធម្មកថិកានំ  
 យទិទំបុណ្ណោ មន្តានីបុគ្គា ។ សទ្ធិត្តន កាសិកស្សវិគ្គា វេនអត្ថំ  
 វិកល្លានំ យទិទំ មហាកច្ឆារេនាតិ ។

(វេគ្គា មឋវេមា)

ឯកទត្តំ ភិក្ខុវេទ មម សាវកានំ ភិក្ខុនំ មនោមយំ កាយំ  
អភិធម្មិនន្តានំ យទិទំ ចុល្លបន្ថេកា ។ មេតោវិច្ឆ័យកុសលានំ  
យទិទំ ចុល្លបន្ថេកា ។ បញ្ញាវិច្ឆ័យកុសលានំ យទិទំ មហាបន្ថេកា  
អរណវិហារីនំ យទិទំ សុត្វតិ ។ ទក្ខិណេយ្យានំ នយទិទំ សុត្វតិ  
អារញ្ញកានំ យទិទំ វេតោ ខទិវនិយោ ឈាយីនំ យទិទំ  
កង្ខារេវេតោ ។ អារទ្ធវិវិយានំ យទិទំ សោណោ កោលិវិសោ។  
កល្យាណាវាក្ករណានំ យទិទំ សោណោ កុដិកេណ្ណា ។ លាភីនំ  
យទិទំសីវលី ។ សទ្ធាធម្មត្តានំ យទិទំ វគ្គលីតិ ។

(វគ្គោ ទុតិយោ)

ឯកទត្តំ ភិក្ខុវេទ មម សាវកានំ ភិក្ខុនំ សិក្ខាកាមានំ យទិទំ  
ពហុនេហ ។ សន្ទាបព្វធីកានំ យទិទំ រដ្ឋបុរេនេហ ។ មឃ្មំ  
សលោកំ គណ្ណាន្តានំ យទិទំ កុណ្ណាធានេហ ។ មជ្ជិកាណាវន្តានំ  
យទិទំ វគ្គីសេហ ។ សមន្តប្បាសាទិកានំ យទិទំ ខុបសេនេហ  
វគ្គន្តបុគ្គោ។ សេនាសនប្បញ្ញាបកានំ យទិទំ ទព្វោ មន្ទបុគ្គោ។  
នេវកានំ មិយមនាបុរានំ យទិទំ មិលិន្ទវេទ្ធោ ។ ខិប្បាភិញ្ញានំ  
យទិទំ ពាហិវេយោ ទារុចិវេយោ ។ មិត្តភមិកានំ យទិទំ  
កុមារកស្សុប្បោ ។ មជ្ជិសម្មិទប្បក្កានំ យទិទំ មហារកាដ្ឋិកោតិ ។

(វគ្គោ គតិវេយោ)

ឯកទត្តំ ភិក្ខុវេ មម សាវកានំ ភិក្ខុនំ ពហុស្សុតានំ យទិទំ  
អាណន្ទោ ។ សតិមន្តានំ យទិទំ អាណន្ទោ ។ ឥតិមន្តានំ យទិទំ  
អាណន្ទោ ។ ធិតិមន្តានំ យទិទំ អាណន្ទោ ឧបដ្ឋាកានំ យទិទំ  
អាណន្ទោ ។ មហាបរិសានំ យទិទំ ឧរុវេលកស្សុប្បោ ។  
កុលប្បសាទកានំ យទិទំ កាឡុទាយិ ។ អប្បាពាធានំ យទិទំ  
ពក្កុនោ ។ បុព្វនិវាសំ អនុស្សវន្តានំ យទិទំ សោភិកោ ។  
វិនយធរានំ យទិទំ ឧបាលិ ។ ភិក្ខុនោវាទកានំ យទិទំ នន្ទុកោ ។  
ឥន្ទ្រិយេសុ គុក្កទ្ធារានំ យទិទំ នន្ទោ ។ ភិក្ខុឱវាទកានំ យទិទំ  
មហាកប្បិទោ ។ គេខោធាតុ កុសលានំ យទិទំ សាគកោ ។  
មជ្ជិកាណាយ្យកានំ យទិទំ រាធា ។ លុខចីវរធរានំ យទិទំ  
មោយវាជាតិ។

(វេត្តោ ចកុត្តោ)



ឯកទត្តំ ភិក្ខុវេ មម សាវិកានំ ភិក្ខុនីនំ រក្ខញ្ញានំ យទិទំ  
មហាម ជាមភី គោតមី ។ មហាមញ្ញានំ យទិទំ ខេមា ។  
កិច្ចិមន្តីនំ យទិទំ ឧប្បលតណ្ហា ។ វិនយេវរាណំ យទិទំ បដាចារា ។  
ធម្មកថិកានំ យទិទំ ធម្មទិន្ទា ។ ឈាយេនីនំ យទិទំ នន្ទា។  
អារទ្ធវិយានំ យទិទំ សោណា ទិព្វចក្ខុកានំ យទិទំ សកុលា ។  
ខិប្បាភិញ្ញានំ យទិទំ កទ្ធាកុណ្ណលកេសា ។ បុព្វនិវាសំ  
អនុស្សវន្តីនំ យទិទំ កទ្ធាកមិលាទី ។ មហាភិញ្ញាមគ្គានំ យទិទំ  
កទ្ធា កម្មានា ។ លុខថីវេវរាណំ យទិទំ ភិសាគោតមី ។  
សទ្ធាធម្មគ្គានំ យទិទំ សិគាលមាតាភិ ។

(វគ្គោ បញ្ចេមា)

ឯកទត្តំ ភិក្ខុវេ មម សាវកានំ ខុបាសកានំ មឋមំ សវណំ  
គច្ឆន្តានំ យទិទំ កម្មស្សកល្លិកា វាណិថា ។ ទាយកានំ យទិទំ  
សុទត្តា គហបតិ វណាថបិណ្ឌិកោ ។ ធម្មកថិកានំ យទិទំ ចិត្តា  
គហបតិ មច្ឆិកសណ្ឌិកោ ។ ចតុហិ សទ្គហាវត្តហិ មរិសំ  
សទ្គណ្ណានំ យទិទំ ហត្ថកោវាទ្យវេកោ ។ មណីតទាយកានំ  
យទិទំ មហានាមោ សក្កោ ។ មណាមទាយកានំ យទិទំ ខុត្តោ  
គហបតិ វេសាលិកោ។ សទ្ធិបដ្ឋាកានំ យទិទំ ខុត្តោ គហបតិ។  
វេវច្ឆប្បសន្តានំ យទិទំ សុរោ វេវច្ឆោ ។ បុត្តលប្បសន្តានំ  
យទិទំ ជីវកោ កោមារកច្ឆោ ។ វិស្សាសកានំ យទិទំ ណកុលបិកា  
គហបតិកិ។

(វេត្តោ វេជ្ជោ)

ឯកទត្តំ ភិក្ខុវេ មម សាវិកានំ ខុបាសិកានំ បឋមំ សរណំ  
គច្ឆន្តីនំ យទិទំ សុខាតា សេនានិច្ឆិកា ។ ទាយិកានំ យទិទំវិសាខា  
មិគារមាតា ។ ពហុស្សុកានំ យទិទំ ខុដ្ឋក្ករា ។ មេត្តាវិហារីនំ  
យទិទំ សមាធិ ។ ឈាយីនំ យទិទំ ខុត្តរា នន្ទមាតា ។  
បណីតទាយិកានំ យទិទំ សុប្បវាសា កោលិយធិកា ។  
តិណនុបដ្ឋាកីនំ យទិទំ សុប្បិយា ខុបាសិកា ។ វេចច្ចប្បសន្នានំ  
យទិទំ កាតិយានី ។ វិស្សាសិកានំ យទិទំ នកុលមាតា  
គហបតានី ។ វេនុស្សុវប្បសន្នានំ យទិទំ កាលីខុបាសិកា  
កុរយរិកាតិ។

(វេត្តា សត្តមេ)

# ព្រះធម្មចក្កប្បវត្តនសូត្រ

ឯវច្ឆេ សុតំ សូត្រនេះ ( ឈ្មោះធម្មចក្កប្បវត្តនសូត្រ ) គឺ ខ្ញុំ

( ឈ្មោះអានន្ទ ) បានស្តាប់មកហើយ យ៉ាងនេះថា :

ឯកំ សមយំ ភគវា ពារាណសីយំ វិហរេតិ ឥសិបតនេ មិគទាយេ  
សម័យមួយ ព្រះដ៏មានព្រះភាគ ទ្រង់គង់នៅក្នុងព្រៃ តសិបតនមិគទាយវ័ន  
ជិតក្រុងពារាណសី ។

តត្រុ ខោ ភគវា បព្ទុវគ្គិយេ ភិក្ខុ អារមន្តេសិ ព្រះដ៏មាន ព្រះភាគ  
ទ្រង់ត្រាស់ហៅនូវបព្ទុវគ្គិយភិក្ខុទាំងឡាយក្នុងទីនោះ ឯង ( ឱ្យតាំងចិត្តស្តាប់  
នូវភាសិតនេះថា ) :

ទ្វេមេ ភិក្ខុវេ អន្តោ បព្ទុជីតេន ន សេវិតព្វា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អន្តធម៌  
គឺធម៌ជាផ្លូវប្រតិបត្តិ អមខាងដ៏លាមកអាក្រក់ ទាំងឡាយពីរ ប្រការនេះ  
បព្ទជិតមិនគួរសេពគប់ គឺថាមិនគួរ ប្រព្រឹត្តឡើយ ។

ភគមេ ទ្វេ អន្តធម៌ទាំងឡាយ ពីរយ៉ាងនោះដូចម្តេច ?

យោ ចាយំ កាមេសុ កាមសុខន្ធិកានុយោគោ ធម៌ណា

ដែលប្រកបខ្លួន ឱ្យជាប់ជំពាក់ដោយកាម ក្នុងកាមទាំងឡាយ

ហីនោ ជាធម៌ថោកទាប

គម្មោ ជាធម៌របស់អ្នកស្រុក

ធានុជ្ជនិកោ ជាធម៌របស់បុថុជ្ជន

អនរិយោ មិនមែនជារបស់អរិយបុគ្គលទេ

អនត្ថសញ្ជិតោ មិនប្រកបដោយប្រយោជន៍ឡើយ

យោ ចាយំ អត្តកិលមថានុយោគោ ធម៌ណាដែលប្រកប

សេចក្តីលំបាកដល់ខ្លួន

ទុក្ខោ ជាហេតុនាំឱ្យលំបាកកាយទទេ។

អនរិយោ មិនមែនជារបស់អរិយបុគ្គលទេ

អនត្ថសញ្ជិតោ មិនប្រកបដោយប្រយោជន៍ឡើយ

ឯតេ តេ ខោ ភិក្ខុវេ ឧតោ អន្តោ អនុបគម្ម បដ្ឋិមា បដិបទា តថាគតេន

អភិសម្ពុទ្ធា ចក្កករណី ញ្ញាណករណី ឧបសមាយ អភិញ្ញាយ សម្មោធាយ

និព្វានាយ សំវត្តតិ ម្នាល ភិក្ខុទាំងឡាយ សេចក្តីប្រតិបត្តិជាកណ្តាល  
មិនលាយច្រឡំ ដោយអន្តរធម៌ទាំងឡាយ ពីរយ៉ាងនេះឯង ដែលតថាគតបាន  
ត្រាស់ដឹងហើយ ជាសេចក្តីប្រតិបត្តិធ្វើឱ្យកើតបញ្ញាចក្ក (ភ្នែក គឺប្រាជ្ញា) ធ្វើឱ្យ  
កើត សេចក្តីដឹងច្បាស់ប្រាកដ រមែងប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីសេចក្តីស្ងប់រំងាប់ ដើម្បី  
សេចក្តីដឹងចំពោះ ដើម្បីសេចក្តីដឹងដោយប្រពៃ ដើម្បីសេចក្តីរំលត់ទុក្ខ ។

កតមា ច សា និក្ខុវេ បដ្ឋិមាបដិបទា តថាគតេន អតិសម្ពុទ្ធា ចក្ខុករណី  
ញ្ញាណករណី ឧបសមាយ អតិញ្ញាយ សម្ពោធាយ និព្វានាយ សំវត្តតិ  
ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ក៏សេចក្តីប្រតិបត្តិជាកណ្តាល ដែលតថាគតបានត្រាស់  
ដឹងហើយ ជាសេចក្តីប្រតិបត្តិធ្វើឱ្យកើតបញ្ញាចក្ក ធ្វើឱ្យកើតសេចក្តីដឹងច្បាស់  
ប្រាកដ រមែងប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីសេចក្តីស្ងប់រំងាប់ ដើម្បីសេចក្តី ដឹងចំពោះ  
ដើម្បីសេចក្តីដឹងដោយប្រពៃ ដើម្បីសេចក្តីរំលត់ទុក្ខ នោះ តើដូចម្តេច ?

អយមេវ អរិយោ អន្និកោ បគោ អដ្ឋង្គិកមគ្គ គឺធម៌ដូច ជាផ្លូវ មានអង្គ  
៨ ដ៏ប្រសើរនេះឯង ( ហៅថា សេចក្តីប្រតិបត្តិ ជាកណ្តាល )

សេយ្យវិនិច្ឆ័យ អដ្ឋង្គិកមគ្គនោះ ដូចម្តេចខ្លះ ?

សម្មាទិដ្ឋិ ប្រាជ្ញាយល់ឃើញត្រូវ

សម្មាសង្កប្បោ សេចក្តីត្រិះរិះត្រូវ

សម្មាវាចា សម្តីត្រូវ

សម្មាភម្មន្តោ ការងារត្រូវ

សម្មាអាជីវោ កិរិយាចិញ្ចឹមជីវិតត្រូវ

សម្មាវាយាមោ ព្យាយាមត្រូវ

សម្មាសតិ សេចក្តីរលឹកត្រូវ

សម្មាសមាធិ កិរិយាតម្កល់ចិត្តឱ្យនឹងត្រូវ

អយំ ខោ សា ភិក្ខុវេ បង្គិចបដិបទា តថាគតេន អភិសម្ពុទ្ធា ចក្កករណី  
ញ្ញាណករណី ឧបសមាយ អភិញ្ញាយ សម្មោធាយ និព្វានាយ សំវត្តតិ  
ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ អដ្ឋង្គិកមគ្គ នេះឯង ដែលហៅថា  
សេចក្តីប្រតិបត្តិជាកណ្តាល ដែលតថាគត បានត្រាស់ដឹងហើយ  
ជាសេចក្តីប្រតិបត្តិ ធ្វើឱ្យកើតបញ្ហាចក្ក ធ្វើឱ្យកើតសេចក្តីដឹងច្បាស់ប្រាកដ  
រមែងប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បី សេចក្តីស្ងប់រំងាប់ ដើម្បីសេចក្តីដឹងចំពោះ  
ដើម្បីសេចក្តីដឹង ដោយប្រពៃ ដើម្បីសេចក្តីរំលត់ទុក្ខ ។

ឥន្ទំ ខោ បន ភិក្ខុវេ ទុក្ខំ អរិយសច្ចំ ជាតិវិ ទុក្ខា ជរាវិ ទុក្ខា ( ព្យាធិបិ  
ទុក្ខោ ) មរណធម្មិ ទុក្ខំ សោកបរិទេវទុក្ខនោម ណស្សុធាយាសាវិ ទុក្ខា  
អប្បិយេហិ សម្បយោគោ ទុក្ខោ បិយេហិ វិប្បយោគោ ទុក្ខោ យធម្មិច្ចំ ន  
លតតិ តធម្មិ ទុក្ខំ សច្ចិត្តេន បព្ភុធនានក្ខន្ធា ទុក្ខា ម្ចាលភិក្ខុទាំងឡាយ ជាតិ  
គីកិរិយាកកើត នៃខន្ធ ជាហេតុនាំមកនូវទុក្ខ ជរា គីកិរិយាចាស់គ្រាំគ្រានៃខន្ធ  
ក៏ជាហេតុនាំមកនូវទុក្ខ ( ព្យាធិ គីជំងឺតម្កាត់ទាំងឡាយ ក៏ជាហេតុនាំមកនូវទុក្ខ )  
មរណៈ គីកិរិយាបែកផ្ចាយនៃខន្ធ ក៏ជា ហេតុនាំមកនូវទុក្ខ សេចក្តីសោក  
ខ្សឹកខ្សួល ទុក្ខ ទោមនស្ស និងសេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ចិត្តទាំងឡាយ ក៏ជាហេតុ  
នាំមកនូវទុក្ខ កិរិយាប្រកបដោយសត្វ និងសង្ខារទាំងឡាយ ដែលមិនជាទី  
ស្រឡាញ់ពេញចិត្ត ក៏ជាហេតុនាំមកនូវទុក្ខ កិរិយាព្រាត់ប្រាស ចាកសត្វ  
និងសង្ខារទាំងឡាយ ដែលជាទីស្រឡាញ់ពេញចិត្ត ក៏ជាហេតុនាំមកនូវទុក្ខ  
កាលបើចង់បាននូវវត្ថុណាមួយហើយ មិនបាន នូវវត្ថុនោះ កិរិយាមិនបាននោះ  
ក៏ជាហេតុនាំមកនូវទុក្ខ ឧបាទានក្ខន្ធទាំងឡាយ ៥ ដែលតថាគត  
សម្តែងហើយ ដោយ បំប្រួញ ក៏ជាហេតុ នាំមកនូវទុក្ខ កងទុក្ខមានជាតិ  
ជាដើមនេះ ឈ្មោះថា ទុក្ខអរិយសច្ច ។



ឥតខំ ខោ បន ភិក្ខុវេ ទុក្ខសមុទយោ អរិយសម្មំ យាយំ តណ្ហា  
ធានោព្ពវិកា នន្តិរាគសហគតា តត្រ តត្រាភិនន្តិនី សេយ្យចីនំ កាមតណ្ហា  
តតណ្ហា វិភតណ្ហា ម្ចាលភិក្ខុទាំងឡាយ តណ្ហាឯណា ដែលរមែងតាក់តែង  
នូវភពថ្មី ប្រកបដោយតម្រេក ដោយអំណាច នៃសេចក្តីត្រេកត្រអាល មាន  
កិរិយារីករាយក្នុង អារម្មណ៍នោះៗ ជាប្រក្រតីតណ្ហានោះ ដូចម្តេចខ្លះ ?

( តណ្ហា នោះ ) គឺកាមតណ្ហា ១ ភវតណ្ហា ១ វិភវតណ្ហា ១ តណ្ហាទាំង ៣ នេះ  
ឈ្មោះថា ទុក្ខសមុទយអរិយសច្ច ។

ឥតខំ ខោ បន ភិក្ខុវេ ទុក្ខនិរោធា អរិយសម្មំ យោ តស្សាយេវ តណ្ហាយ  
អសេសវិរាគនិរោធា ចាគោ បដិនិស្សគ្គោ មុត្តិ អនាធិយោ  
ម្ចាលភិក្ខុទាំងឡាយ កិរិយារំលត់បង់នូវតណ្ហា នោះ ដោយអរិយមគ្គមិន  
ឱ្យមានសេសសល់ កិរិយាលះបង់នូវ តណ្ហានោះ កិរិយារលាស់ចោល  
នូវតណ្ហានោះ កិរិយារួចផុត ចាកតណ្ហានោះ កិរិយាមិនមានអាល័យ  
ក្នុងតណ្ហានោះឯណា កិរិយារំលត់បង់នូវតណ្ហា ដោយអរិយមគ្គមិនឱ្យមាន  
សេសសល់ ជាដើមនេះឯង ឈ្មោះថា ទុក្ខនិរោធអរិយសច្ច ។

ឥត ខោ បន ភិក្ខុវេ ទុក្ខនិរោធគាមិនី បដិបទា អរិយសច្ចំ អយមេវ  
អរិយោ អដ្ឋង្គិកោ បក្កោ សេយ្យចិនំ សម្មាទិដ្ឋិ សម្មា សន្តប្បោ សម្មាវាចា  
សម្មាកម្មន្តោ សម្មាអាជីវោ សម្មាវាយាមោ សម្មាសតិ សម្មាសមាធិ  
ម្ចាលភិក្ខុទាំងឡាយ អដ្ឋង្គិកមគ្គដ៍ប្រសើរ នេះឯង ដូចម្តេចខ្លះ ?  
គឺប្រាជ្ញាយល់ឃើញត្រូវ សេចក្តីត្រិះរិះត្រូវ សម្តីត្រូវ ការងារត្រូវ កិរិយា  
ចិញ្ចឹមជីវិតត្រូវ ព្យាយាមត្រូវ សេចក្តីរព្យាកត្រូវ កិរិយាតម្កល់ ចិត្តឱ្យនឹងត្រូវ  
អដ្ឋង្គិកមគ្គដ៍ប្រសើរ នេះឯង ឈ្មោះថា ទុក្ខនិរោធគាមិនីបដិបទាអរិយសច្ច ។

( កាលត្រាស់ទេសនានូវលក្ខណៈនៃអរិយសច្ច ៤ ប្រការ ដូច្នោះហើយ  
ទើបត្រាស់ទេសនានូវញ្ញាណទាំង ៣ ប្រការ គឺ សច្ចញ្ញាណ កិច្ចញ្ញាណ  
កតញ្ញាណ ឱ្យទូទៅក្នុងអរិយសច្ច ៤ តទៅទៀតថា ) :

ឥត ទុក្ខំ អរិយសច្ចន្តិ មេ ភិក្ខុវេ បុព្វេ អននុស្សតេសុ ធម្មេសុ ចក្កំ  
ឧទធានិ ញ្ញាណំ ឧទធានិ បញ្ញា ឧទធានិ វិជ្ជា ឧទធានិ អាធមោកោ ឧទធានិ  
ម្ចាលភិក្ខុទាំងឡាយ ចក្កកើត ឡើងហើយ ញ្ញាណកើតឡើងហើយ  
បញ្ញាកើតឡើងហើយ វិជ្ជាកើតឡើងហើយ ពន្លឺភ្លឺស្វាងកើតឡើងហើយ  
ដល់តថាគត ក្នុងធម៌ទាំងឡាយ ដែលពីដើម តថាគត មិនធ្លាប់បានឮ  
បានស្តាប់ថា នេះជាទុក្ខអរិយសច្ច ដូច្នោះឡើយ ។

តំ ខោ បនិទំ ទុក្ខំ អរិយសច្ចំ បរិញ្ញាយន្តិ មេ ភិក្ខុវេ បុព្វ  
អននុស្សតេសុ ធម្មេសុ ចក្កំ ខនធានិ ញ្ញាណំ ខនធានិ បញ្ញា ខនធានិ វិជ្ជា  
ខនធានិ អាសោកោ ខនធានិ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ចក្កកើតឡើងហើយ  
ញ្ញាណកើតឡើងហើយ បញ្ញាកើតឡើងហើយ វិជ្ជាកើតឡើងហើយ  
ពន្លឺភ្លឺស្វាងកើតឡើង ហើយ ដល់តថាគត ក្នុងធម៌ទាំងឡាយ ដែលពីដើម  
តថាគត មិនធ្លាប់បានឮ បានស្តាប់ថា ទុក្ខអរិយសច្ចនេះឯង គួរតែកំណត់  
ដឹងដោយបញ្ញា ដូច្នោះឡើយ ។

តំ ខោ បនិទំ ទុក្ខំ អរិយសច្ចំ បរិញ្ញាតន្តិ មេ ភិក្ខុវេ បុព្វ  
អននុស្សតេសុ ធម្មេសុ ចក្កំ ខនធានិ ញ្ញាណំ ខនធានិ បញ្ញា ខនធានិ វិជ្ជា  
ខនធានិ អាសោកោ ខនធានិ ម្ចាស់ភិក្ខុ ទាំងឡាយ ចក្កកើតឡើងហើយ  
ញ្ញាណកើតឡើងហើយ បញ្ញាកើតឡើងហើយ វិជ្ជាកើតឡើងហើយ  
ពន្លឺភ្លឺស្វាងកើតឡើងហើយ ដល់តថាគត ក្នុងធម៌ទាំងឡាយ ដែលពីដើម  
តថាគត មិនធ្លាប់បានឮ បានស្តាប់ថា ទុក្ខអរិយសច្ចនេះឯង តថាគត  
កំណត់ដឹងបានហើយ ដូច្នោះឡើយ ។

តំ ទុក្ខសប្បនយោ អរិយសច្ចន្តិ មេ ភិក្ខុវេ បុព្វ អននុស្សតេសុ ធម្មេសុ  
ចក្កំ ខនធានិ ញ្ញាណំ ខនធានិ បញ្ញា ខនធានិ វិជ្ជា ខនធានិ អាសោកោ

ឧទាទិ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ចក្កកើតឡើងហើយ ញាណកើតឡើងហើយ  
បញ្ញាកើតឡើងហើយ វិជ្ជាកើតឡើងហើយ ពន្លឺភ្លឺស្វាងកើតឡើងហើយ ដល់  
តថាគត ក្នុងធម៌ទាំងឡាយ ដែលពីដើម តថាគត មិនធ្លាប់បានឮ បានស្តាប់ថា  
នេះជាទុក្ខសមុទយអរិយសច្ច ដូច្នោះឡើយ ។

តំ ខោ បនិទំ ទុក្ខសមុទយោ អរិយសច្ចំ បហាតព្វន្តិ មេ ភិក្ខុវេ បុព្វ  
អននុស្សតេសុ ធម្មេសុ ចក្កំ ឧទាទិ ញាណំ ឧទាទិ បញ្ញា ឧទាទិ វិជ្ជា  
ឧទាទិ អាធមោកោ ឧទាទិ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ចក្កកើតឡើងហើយ  
ញាណកើតឡើងហើយ បញ្ញាកើតឡើងហើយ វិជ្ជាកើតឡើងហើយ  
ពន្លឺភ្លឺស្វាង កើតឡើងហើយ ដល់តថាគត ក្នុងធម៌ទាំងឡាយ ដែលពីដើម  
តថាគត មិនធ្លាប់បានឮ បានស្តាប់ថា ទុក្ខសមុទយអរិយសច្ច នេះឯង តថាគត  
គួរតែលះបង់ ដូច្នោះឡើយ ។

តំ ខោ បនិទំ ទុក្ខសមុទយោ អរិយសច្ចំ បហ៌ន្តិ មេ ភិក្ខុវេ បុព្វ  
អននុស្សតេសុ ធម្មេសុ ចក្កំ ឧទាទិ ញាណំ ឧទាទិ បញ្ញា ឧទាទិ វិជ្ជា  
ឧទាទិ អាធមោកោ ឧទាទិ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ចក្កកើតឡើងហើយ  
ញាណកើតឡើង ហើយ បញ្ញាកើតឡើងហើយ វិជ្ជាកើតឡើងហើយ

ពន្លឺភ្លឺស្វាង កើតឡើងហើយ ដល់តថាគត ក្នុងធម៌ទាំងឡាយ ដែលពីដើម  
តថាគត មិនធ្លាប់បានឮ បានស្តាប់ថា ទុក្ខសមុទយអរិយសច្ច នេះឯង  
តថាគតលះបង់បានហើយ ដូច្នោះឡើយ ។

ឥតំ ទុក្ខនិរោធ�ោ អរិយសច្ចន្តិ មេ ឥក្ខវេ បុព្វេ អននុស្សតេសុ ធម្មេសុ  
ចក្កំ ខនធានិ ញារណំ ខនធានិ បញ្ញា ខនធានិ វិជ្ជា ខនធានិ អាសោកោ  
ខនធានិ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ចក្កកើតឡើងហើយ ញាណកើតឡើងហើយ  
បញ្ញាកើតឡើង ហើយ វិជ្ជាកើតឡើងហើយ ពន្លឺភ្លឺស្វាងកើតឡើងហើយ ដល់  
តថាគត ក្នុងធម៌ទាំងឡាយ ដែលពីដើម តថាគត មិនធ្លាប់ បានឮ បានស្តាប់ថា  
នេះជាទុក្ខនិរោធអរិយសច្ច ដូច្នោះឡើយ ។

តំ ខោ បនិទំ ទុក្ខនិរោធ�ោ អរិយសច្ចំ សច្ចិកាសព្វន្តិ មេ ឥក្ខវេ បុព្វេ  
អននុស្សតេសុ ធម្មេសុ ចក្កំ ខនធានិ ញារណំ ខនធានិ បញ្ញា ខនធានិ វិជ្ជា  
ខនធានិ អាសោកោ ខនធានិ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ចក្កកើតឡើងហើយ  
ញាណកើតឡើងហើយ បញ្ញាកើតឡើងហើយ វិជ្ជាកើតឡើងហើយ  
ពន្លឺភ្លឺស្វាង កើតឡើងហើយ ដល់តថាគត ក្នុងធម៌ទាំងឡាយ ដែលពីដើម

តថាគត មិនធ្លាប់បានឮ បានស្តាប់ថា ទុក្ខនិរោធហរិយសច្ចនេះ ឯង  
គួរតែធ្វើឱ្យជាក់ច្បាស់ ដូច្នោះឡើយ ។

តំ ខោ បនិងំ ទុក្ខនិរោធខោ អរិយសច្ចំ សច្ចិកតន្តិ មេ ភិក្ខុវេ បុព្វេ  
អននុស្សតេសុ ធម្មេសុ ចក្កំ ខនធានិ ញារណំ ខនធានិ បញ្ញា ខនធានិ វិជ្ជា  
ខនធានិ អាសោកោ ខនធានិ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ចក្កកើតឡើងហើយ  
ញាណកើតឡើង ហើយ បញ្ញាកើតឡើងហើយ វិជ្ជាកើតឡើងហើយ  
ពន្លឺភ្លឺស្វាង កើតឡើងហើយ ដល់តថាគត ក្នុងធម៌ទាំងឡាយ ដែលពីដើម  
តថាគត មិនធ្លាប់បានឮ បានស្តាប់ថា ទុក្ខនិរោធហរិយសច្ចនេះ ឯង  
តថាគតធ្វើឱ្យជាក់ច្បាស់បានហើយ ដូច្នោះឡើយ ។

តំ ទុក្ខនិរោធគាមិនី បដិបទា អរិយសច្ចន្តិ មេ ភិក្ខុវេ បុព្វេ  
អននុស្សតេសុ ធម្មេសុ ចក្កំ ខនធានិ ញារណំ ខនធានិ បញ្ញា ខនធានិ វិជ្ជា  
ខនធានិ អាសោកោ ខនធានិ ម្នាលភិក្ខុ ទាំងឡាយ ចក្កកើតឡើងហើយ  
ញាណកើតឡើងហើយ បញ្ញាកើតឡើងហើយ វិជ្ជាកើតឡើងហើយ  
ពន្លឺភ្លឺស្វាងកើតឡើងហើយ ដល់តថាគត ក្នុងធម៌ទាំងឡាយ ដែលពីដើម

តថាគត មិនធ្លាប់បានឮ បានស្តាប់ថា នេះជាទុក្ខនិរោធគាមិនីបដិបទា  
អរិយសច្ច ដូច្នោះឡើយ ។

តំ ខោ បនិង ទុក្ខនិរោធគាមិនី បដិបទា អរិយសច្ចំ ភាវេតព្វន្តិ មេ  
តិក្ខវេ បុព្វេ អននុស្សតេសុ ធម្មេសុ ចក្កំ ខនធានិ ញ្ញាណំ ខនធានិ បញ្ញា  
ខនធានិ វិជ្ជា ខនធានិ អាសោកោ ខនធានិ ម្ចាលភិក្ខុទាំងឡាយ  
ចក្កកើតឡើងហើយ ញ្ញាណកើតឡើងហើយ បញ្ញាកើតឡើងហើយ  
វិជ្ជាកើតឡើង ហើយ ពន្លឺភ្លឺស្វាងកើតឡើងហើយ ដល់តថាគត ក្នុងធម៌ទាំង  
ឡាយ ដែលពីដើម តថាគត មិនធ្លាប់បានឮ បានស្តាប់ថា  
ទុក្ខនិរោធគាមិនីបដិបទាអរិយសច្ចនេះឯង គួរតែចម្រើនឱ្យកើត ឡើង  
ដូច្នោះឡើយ ។

តំ ខោ បនិង ទុក្ខនិរោធគាមិនី បដិបទា អរិយសច្ចំ ភាវេតព្វន្តិ មេ តិក្ខវេ  
បុព្វេ អននុស្សតេសុ ធម្មេសុ ចក្កំ ខនធានិ ញ្ញាណំ ខនធានិ បញ្ញា ខនធានិ  
វិជ្ជា ខនធានិ អាសោកោ ខនធានិ ម្ចាលភិក្ខុទាំងឡាយ ចក្កកើតឡើងហើយ  
ញ្ញាណកើត ឡើងហើយ បញ្ញាកើតឡើងហើយ វិជ្ជាកើតឡើងហើយ ពន្លឺ  
ភ្លឺស្វាងកើតឡើងហើយ ដល់តថាគត ក្នុងធម៌ទាំងឡាយ ដែល ពីដើម តថាគត

មិនធ្លាប់បានឮ បានស្តាប់ថា ទុក្ខនិរោធាមិនី បដិបទាអរិយសច្ចនេះឯង  
តថាគត ចម្រើនឱ្យកើតបានហើយ ដូច្នោះឡើយ ។

យាវកីវព្យ មេ ភិក្ខុវេ ឥមេសុ ចតុសុ អរិយសច្ចេសុ ឯវន្តិបរិវន្តំ  
ទ្វាទសាការំ យថាភ្នតំ ព្យាណនស្សនំ ន សុវិសុទ្ធិំ អហោសិ  
ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ប្រាជ្ញាដែលដឹងច្បាស់ ឃើញ ច្បាស់តាមពិត មានបរិវដ្តៈ  
៣ មានអាការ ១២ យ៉ាងនេះ ( ប្រព្រឹត្តទៅ ) ក្នុងអរិយសច្ចទាំងឡាយ ៤  
នៅមិនទាន់បរិសុទ្ធ ល្អ មានដល់តថាគត អស់កាលត្រឹមណា ។

នេវ តាវាហំ ភិក្ខុវេ សនេវកេ លោកេ សមារកេ សព្វហ្មកេ  
សស្សមណព្រាហ្មណិយា បថាយ សនេវមនុស្សាយ អនុត្តរំ សម្មាសម្ពោធិ  
អភិសម្ពុទ្ធោ បច្ចុញ្ញាសី ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគត ក៏មិនទាន់ប្តេជ្ញាខ្លួនថា  
ជាអ្នកត្រាស់ដឹង នូវសម្មាសម្ពោធិញ្ញាណ ឥតមានសេចក្តីដឹងឯទៀត  
ក្រែលែងជាងក្នុងលោក ព្រមទាំងទេវលោក មារលោក ព្រហ្មលោក ក្នុងពពួក  
សត្វ ព្រមទាំងសមណព្រាហ្មណ៍ ព្រមទាំងមនុស្សជាសម្មតិទេព និងមនុស្ស  
ជ័សេស អស់កាល ត្រឹមណោះនៅឡើយទេ ។



យតោ ច ខោ មេ តិក្ខុវេ តំមេសុ ចតុសុ អរិយសច្ចេសុ ឯវន្តិបរិវេន្តិ  
ទ្វាធិសាការំ យថាត្ថតំ ព្រាណនស្សនំ សុវិសុទ្ធិ អហោសិ ម្ចាលភិក្ខុទាំងឡាយ  
ក៏បញ្ជាដែលដឹងច្បាស់ ឃើញ ច្បាស់តាមពិត មាន បរិវដ្តៈ ៣ មានអាការ ១២  
យ៉ាងនេះ ( ប្រព្រឹត្តទៅ ) ក្នុងអរិយសច្ចៈទាំងឡាយ ៤ នេះ បរិសុទ្ធល្អ  
មានដល់តថាគត ក្នុងកាលឯណា ។

អថាហំ តិក្ខុវេ សនេវកេ លោកេ សមារកេ សព្វាហ្មកេ  
សស្សមណព្រាហ្មណិយា បដាយ សនេវមនុស្សាយ អនុត្តរំ សម្មាសម្ពោធិ  
អតិសម្មុទ្ធោ បច្ចុញ្ញាសី ម្ចាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតប្តេជ្ញាខ្លួនថា  
ជាអ្នកត្រាស់ដឹង នូវសម្មាសម្ពោធិញ្ញាណ ឥតមានសេចក្តីដឹងឯទៀត  
ក្រែលែងជាងក្នុងលោក ព្រមទាំង ទេវលោក មារលោក ព្រហ្មលោក  
ក្នុងពពួកសត្វ ព្រមទាំង សមណព្រាហ្មណ៍ ព្រមទាំងមនុស្ស ជាសម្មតិទេព  
និងមនុស្ស ដ៏សេស ក្នុងកាលណោះឯង ។

ព្រាណព្វ បន មេ ទស្សនំ ខ្លនធានិ អកុប្បា មេ វិបុត្តិ អយមន្តិមា ជាតិ  
នត្តិទានិ បុនត្តវោតិ ក៏បញ្ជាដែលដឹងច្បាស់ ឃើញច្បាស់កើតឡើងហើយ  
ដល់តថាគតដូច្នោះថា សេចក្តីរួច ផុតវិសេស របស់តថាគត

មិនប្រែត្រឡប់កម្រើកទៀតឡើយ ជាតិនេះ ក៏ជាទីបំផុតត្រឹមនេះហើយ  
ឥឡូវនេះ ភពថ្មី គឺការ ត្រឡប់កើតទៀត ក៏មិនមានឡើយ ។

**ឥន្ទបរោច ភគវា ព្រះដ៏មានព្រះភាគ បានត្រាស់ទេសនា**

ព្រះធម្មចក្កប្បវត្តនសូត្រនេះ ( ចប់ហើយ ) ។

**អត្ថមនា បញ្ចវគ្គិយា ភិក្ខុ ភគវតោ ភាសិតំ អភិណ្ឌុន្តិ**

បញ្ចវគ្គិយភិក្ខុទាំងឡាយ ក៏មានចិត្តត្រេកអរ រីករាយនឹងភាសិត របស់ព្រះ  
ដ៏មានព្រះភាគដោយក្រៃពេក ។

**ឥបស្សីព្ភ បន វេយ្យាករណស្ថី ភព្ពាមនេ អាយស្កតោ កោណ្ឌញ្ញស្ស វិទំ**  
**វិតមលំ ធម្មចក្កំ ខនធានិ នាកាលវេយ្យាករណំ គឺព្រះសូត្រដែលឥតមានគាថានេះ**  
ដែលព្រះដ៏មានព្រះភាគ កំពុងត្រាស់ទេសនា ធម្មចក្ក គឺសោតាបត្តិមគ្គ  
ដ៏ប្រាសចាកធូលី គឺរាគៈ ប្រាសចាកមន្ទិល ( គឺអកុសល ) កើតឡើងហើយ  
ដល់ ព្រះកោណ្ឌញ្ញៈដ៏មានអាយុថា :

**យំ ភិក្ខុ សមុទយធម្មំ សព្វន្តំ និរោធ�ធម្មន្តិ ធម្មជាតិណា**

មួយមានកិរិយាកើតឡើងជាធម្មតា ធម្មជាតិនោះទាំងអស់ មានកិរិយា  
រលត់ទៅជាធម្មតា ។

**បវត្តិតេ ច ភគវតា ធម្មចក្កេ កំណាកាលព្រះធម្មចក្កប្បវត្តនសូត្រ**  
គឺព្រះដ៏មានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ទេសនាចប់ហើយ ។

**តុម្ហា នេវា សន្ទុបនុស្សាវេសំ ឯតម្កគវតា ពារាណសីយំ ឥសិបត**  
**នេមិគនាយេ អនុត្តរំ ធម្មចក្កំ បវត្តិតំ អប្បជិត្តិយំ សមណេន វា ព្រាហ្មណេន**  
**វា នេវេន វា មារេន វា ព្រហ្មណ វា កេនចិ វា លោកស្មិន្តិ**  
ភុម្មទេវតាទាំងឡាយ ក៏ញ៉ាំងសំឡេង ឱ្យលាន់ឮឡើងដូច្នោះថា ចក្រ គឺធម៌នេះ  
ឥតមានចក្រឯណា មួយក្រែកលែងជាង គឺសមណៈក្តី ព្រាហ្មណ៍ក្តី ទេវតាក្តី  
មារក្តី ព្រហ្មក្តី អ្នកឯណានិមួយក្តីក្នុងលោក សម្តែងពុំបានឡើយ  
មានតែព្រះដ៏មានព្រះភាគ ព្រះអង្គត្រាស់ សម្តែងហើយ ក្នុងឥសិបនមិគ  
ទាយវន ជិតក្រុងពារាណសី ។

**តុម្ហានំ នេវានំ សន្ទំ សុត្វា ចាតុម្កហារាជិកា នេវា សន្ទុបនុស្សាវេសំ**  
ទេវតាទាំងឡាយក្នុងជាន់ចាតុម្កហារាជ បានឮសំឡេងនៃភុម្មទេវតាទាំងឡាយ  
ហើយ ក៏ញ៉ាំងសំឡេងឱ្យ លាន់ឮឡើង ( ដោយសេចក្តី សរសើរដូចគ្នា ) ។

**ចាតុម្កហារាជិកានំ នេវានំ សន្ទំ សុត្វា ភាវត្តិសា នេវា**  
**សន្ទុបនុស្សាវេសំ** ទេវតាទាំងឡាយក្នុងជាន់ភាវត្តិង្ស បានឮ សំឡេងនៃទេវតា

ក្នុងជាន់ចាតុមហារាជហើយ ក៏ញ៉ាំងសំឡេង ឱ្យលាន់ឮឡើង ( ដោយសេចក្តីសរសើរដូចគ្នា ) ។

តាវត្តីសានំ ទេវានំ សង្ខំ សុត្វា យាមា ទេវា សទ្ធិបនុស្សាវេសុំ  
ទេវតាទាំងឡាយក្នុងជាន់យាមាបានឮសំឡេង នៃទេវតាក្នុងជាន់តាវត្តិដូច្នោះ ហើយ  
ក៏ញ៉ាំងសំឡេងឱ្យលាន់ឮឡើង ( ដោយសេចក្តីសរសើរដូចគ្នា ) ។

យាមានំ ទេវានំ សង្ខំ សុត្វា តុសិតា ទេវា សទ្ធិបនុស្សាវេសុំ  
ទេវតាទាំងឡាយក្នុងជាន់តុសិតា បានឮសំឡេង នៃទេវតា ក្នុងជាន់យាមា ហើយ  
ក៏ញ៉ាំងសំឡេងឱ្យលាន់ឮឡើង ( ដោយសេចក្តីសរសើរដូចគ្នា ) ។

តុសិតានំ ទេវានំ សង្ខំ សុត្វា និម្មានតី ទេវា សទ្ធិបនុស្សាវេសុំ  
ទេវតាទាំងឡាយក្នុងជាន់និម្មានតី បានឮ សំឡេងនៃទេវតា ក្នុងជាន់ តុសិតា  
ហើយ ក៏ញ៉ាំងសំឡេងឱ្យលាន់ ឮឡើង ( ដោយសេចក្តី សរសើរដូចគ្នា ) ។

និម្មានតីនំ ទេវានំ សង្ខំ សុត្វា បរិនិម្មិតវសវត្តី ទេវា សទ្ធិបនុស្សាវេសុំ  
ទេវតាទាំងឡាយក្នុងជាន់បរិនិម្មិតវសវត្តី បានឮសំឡេងនៃទេវតា ក្នុងជាន់និម្មា  
នតីហើយ ក៏ញ៉ាំងសំឡេង ឱ្យលាន់ឮឡើង ( ដោយសេចក្តីសរសើរដូចគ្នា ) ។

បរិនិម្មិតវសវត្តិនំ ខេត្វានំ សន្នំ សុត្វា ព្រហ្មកាយិកា ខេត្វា  
សន្នបនុស្សាវេសំ ឯតម្កកវត្តា ពារាណសិយំ ឥសិបតនេ មិគទាយេ អនុត្តរំ  
ធម្មចក្កំ បវត្តិតំ អប្បជិវត្តិយំ សមណេន វា ព្រាហ្មណេន វា ខេតេន វា  
មារេន វា ព្រហ្មណា វា កេនចិ វា លោកស្និន្តិ ទេវតាទាំងឡាយក្នុងពួកព្រហ្ម  
បានឮសំឡេងនៃ ទេវតាក្នុងជាន់ បរិនិម្មិតវសវត្តិហើយ ក៏ញ៉ាំងសំឡេង  
ឱ្យលាន់ឮ ឡើង ដូច្នោះថា ចក្រគឺធម៌នេះ ឥតមានចក្រឯណាមួយក្រែង  
ជាង គឺសមណៈក្តី ព្រាហ្មណ៍ក្តី ទេវតាក្តី មារក្តី ព្រហ្មក្តី អ្នក ឯណានីមួយក្តី  
ក្នុងលោកសម្តែងពុំបានឡើយ មានតែព្រះដ៏មាន ព្រះភាគ ព្រះអង្គត្រាស់  
សម្តែងហើយ ក្នុងឥសិបតនមិគទាយវន ជិតក្រុងពារាណសិ ។

ឥតិហ តេន ខណេន តេន មុហុត្តេន យាវ ព្រហ្មលោកា សន្នោ អនុត្តច្ឆិ  
សំឡេងសាធុការលាន់ឮឡើង ទៅដរាបដល់ ព្រហ្មលោក ក្នុងខណៈនោះ  
ក្នុងមួយរំពេចនោះ ដោយអាការ លាន់ឮតៗ គ្នា ដូច្នោះ ។

អយព្ភា ទសសហស្សិ លោកធាតុ សន្តប្បិ សម្បកម្បិ សម្បវេធិ  
ទាំងម៉ឺនលោកធាតុនេះ ក៏កកក្រើកញាប់ញ័រទាំងខាងលើ ទាំងខាងក្រោម  
និងញាប់ញ័រក្នុងទិសទាំងពួង ។

អប្បមរណោ ច ខន្ធារោ ខិត្តរសោ លោកេ ធាតុមោសិ អតិក្កម្ម ទេវានំ  
ទេវានុភាវន្តិ ទាំងរស្មីជំរុងរឿងក្រៃពេក នឹង ប្រមាណមិនបាន កន្លងលើស  
ទេវានុភាព នៃទេវតាទាំងឡាយក៏កើតឡើង ប្រាកដក្នុងលោក។

អថខោ ភគវា ខន្ធានំ ខន្ធានេសិ អញ្ញាវសិ វត ភោ ភោណ្ណញ្ញោ អញ្ញាវសិ  
វត ភោ ភោណ្ណញ្ញាតិ លំដាប់នោះ ព្រះដ៏មានព្រះភាគជាម្ចាស់  
ទ្រង់បន្តិទូរឧទានវាចាថា ឱ ! កោណ្ណញ្ញៈ បានចេះដឹងហើយហ្ន៎ ឱ !  
កោណ្ណញ្ញៈ បានចេះដឹង ហើយហ្ន៎ ។

ឥតិហិទំ អាយស្កតោ ភោណ្ណញ្ញស្ស អញ្ញាភោណ្ណញ្ញោ តេវ នាមំ  
អមោសីតិ ព្រោះហេតុនោះ ពាក្យថា អញ្ញាកោណ្ណញ្ញៈ នេះឯង  
បានមកជាឈ្មោះនៃព្រះកោណ្ណញ្ញៈដ៏មានអាយុ ។

ព្រះធម្មចក្កប្បវត្តនសូត្រ ចប់

បុរិសមស្ថានបូជានិមិត្តមហាថាន

បឋមំ ពោធិបន្ទំ

ទុតិយំ អនិមិត្តំ

តតិយំ ចន្ទម័សេដ្ឋំ

ចតុត្ថំ រតនយំ

បញ្ចមំ អង្គបាលញ្ច

បុច្ឆលិទ្ធននរដ្ឋមំ

សត្តមំ ពាលាយកនំ

សត្តាហំ មនិសេវិតំ

ឯតេ សត្តមហាថានេ

ជម្ពូទិមេ បតិដ្ឋិតា

បូជិតា នរេនេវហិ

អហំ វណ្ណមិ ទុរេតា

ខំសុមបង្គំប្រណម្យវន្តា

ថានព្រះភគវានានាត្រាយជិត

ថានធំប្រាំពីរព្រះមុនីនៃបនិត្យ

ថានមួយទ្រង់ហិតពិតមួយសប្តាហ៍ ។

សត្តមហាថានមហាចេតិយ

ពួកជនប្រុសស្រីគប្បីជ្រះថ្លា

ជាថានបូជានៃមនុស្សទេវតា

ហិតនៅអស្ចារ្យក្នុងជម្ពូទិម ។

បឋមំ ពោធិបន្ទំ

ទ្រង់តាំងបឋានគ្មានស្តាយជន្មដ៏ព

ត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធដុតភ្លើងប្រទីប

មនុស្សជម្ងឺម្ល៉ឹងមានលាក់ថ្លៃថ្លា ។

ទុតិយំ អនិមិសកំ

ទ្រង់តាំងកាយឈរទិសបូព៌ខត្តរា

នៃព្រះពោធិព្រឹក្សមិនព្រិចនេត្រា

ទ្រង់ទតវិចារណ៍មហាឋានពុទ្ធា ។

គតិយំ ចង្កូមំ សេដ្ឋិ

ទ្រង់តាំងហឫទ័យក្នុងព្រៃព្រះពោធិ

ទ្រង់យាងទៅមកពីទីទ្រង់ឈរ

និងគល់ព្រះពោធិប្រពៃអស្ចារ្យ ។

ចតុត្ថំ រតនយំ

ទ្រង់តាំងពលកម្លាំងប្រាជ្ញា

ពុះជ្រែកអភិធម្មក្នុងផ្ទះរតនា

ពាយព្យទិសានៃទីត្រាស់ដឹង ។

បញ្ចមំ អង្គបាលញ្ច

ទ្រង់តាំងទ្រង់ជាក់ហឫទ័យនឹងជឹង

នៅទីទួលបាយាសត្រាស់ដឹង

ខាងកើតដងស្ទឹងនេរព្វរា ។

មុច្ឆុលិទ្ធននដ្ឋមំ

ទ្រង់តាំងបល្ល័ង្កគងក្នុងធម្មា

ខាងត្បូងព្រះពោធិមាននាគរាជា

បាំងព្រះភគវាការពារពិរុណ

សក្កមំ រាជាយកនំ

ទ្រង់តាំងធម្មខ្លាំងក្លាដោយគុណ



ខាងត្បូងមុច្ចុលិទ្ធព្រះតន្ត្រះមុន បូជាព្រះគុណគង់ក្រោមដើមកែវស។

សត្តបហាវាណបហារេតិយ សូត្ររៀងរាល់ថ្ងៃចម្រើនចំណេះ

ចម្រើនចិត្តស្ងប់រស់មិនប្រហែស កាត់បង់កិលេសមានៈឫស្សា ។

ព្រះពុទ្ធត្រាស់ដឹងទីពឹងក្នុងលោក ផុតពីទុក្ខសោករាគរោគតណ្ហា

គង់ក្នុងឋានស្ងាត់ប្រាំពីរសប្តាហ៍ ចេតិយសម្មាសម្ពុទ្ធត្រប់អង្គ ។



ធម្មនិយាម ៣០ របស់ព្រះពុទ្ធ គ្រប់ព្រះអង្គ



សូមថ្វាយបង្គំប្រណម្យវន្តា

ឆ្ពោះព្រះភគវាពុទ្ធាបានត្រាស់

ធម្មនិយាមទំនៀមល្អៗ

សាមសិបមុខច្បាស់ខ្ញុំសូមពណ៌នា

មួយរញ្ជួយភពជាតិគ្រប់ចុងក្រោយ

បារមីនាំឲ្យដឹងពេលវេលា

ទ្រង់យាងកាន់ផ្ទៃស្មារតីល្អជា

ដឹងខ្លួនគ្រប់គ្រាក្នុងគភ៌មាតា ។

ពីរគឺព្រះកក្រវលក្ខណ៍ក្នុងគភ៌

ស្ទឹងស្មាជីក្នុងធម៌បវរកាយា

ព្រះកក្រវលក្ខណ៍ខ្លួនមាតា

ឆ្ពោះផ្ទៃក្នុងមាតារំពៃ ។

បីថវិយាបថនៃព្រះមាតា

ពេលគ្រប់មាសាសាស្តាចាកផ្ទៃ

មាតាទ្រង់ឈរខុសស្រីដទៃ

ប្រសូត្របុត្រថ្ងៃហឫទ័យជ្រះថ្លា ។

បួនសួនឧទ្យានទីឋានប្រសូត្រ

ក្នុងព្រៃហត្ថឈើស្រួតចេញផ្កា

ទេវតានិងមនុស្សថ្វាយសាធុការ

ចក្រវាឡបព្វតាខ្ញុំខ្ញាអ៊ុំអរ ។

ប្រាំព្រះប្រសូត្រចុះស្រួតយាងឈាន

ប្រាំពីរជំហានឆ្ពោះទិសឧត្តរ

ត្រួតគ្រប់ទិសឋានក្លាហានបវរ

ទើបបានបន្តបន្លឺសីហនាទ ។

ប្រាំមួយប្រមើលទតមើលនិមិត្ត

ទេវទូតបួនពិតចិត្តគិតលះញាតិ

បុត្រកើតថ្ងៃណាថ្ងៃនោះទ្រង់ឃ្នាត

ចិត្តឥតរវាតយាត្រាសាងផ្នួស ។

ប្រាំពីរធិរោគផ្តាច់ប្តូរព្យាយាម

កំណត់វេលាមិនអាចតិចហួស

ប្រាំបីមហេសីគង់សោយបាយាស  
បាយាសថាសមាសថាយព្រះថ្ងៃហ្នឹង

ប្រាំបួនជួនក៏ព្យាទ្រង់ទ្រាប់ស្បូវក្លាំង  
នៅគល់ពោធិព្រឹក្សនាទិសបូព៌ា

ដប់គាប់ហឫទ័យអាណាបុណ្ណៈ  
ខ្យល់ចេញខ្យល់ចូលចិត្តមូលមិនកាន់

ដប់មួយជំនួយពីព្រះបារមី

ពុទ្ធប្បវត្តិត្រង់នេះអស្ចារ្យ

ដប់ពីរមុនីអង្គទ្រង់សម្រេចញាណ  
ពីសាខបុណ្ណមីកើតញាណថ្ងៃកៗ

ដប់បីក្សត្រថ្ងៃគង់ក្នុងមហាឋាន  
សណ្តាប់ឋានមួយលើកស្នូលស្ថានទី

ដប់បួនជួនព្រហ្មជុំអាណាធនា  
ព្រះធម៌ប្រពៃវិស័យសូរ្យសែន

ឥតមានទាក់ទាមក្នុងនាមអ្នកបួស

ប្រាំពីរថ្ងៃនោះនឹងបានត្រាស់ដឹង ។

ក្នុងថ្ងៃបានត្រាស់ទ្រង់ច្បាស់ទីពឹង  
ហៅបាយត្រាស់ដឹងបានបុណ្យមហិមា។

ក្លាយជាបល្ល័ង្កគង់តាំងការវេន  
បល្ល័ង្កកគវាផុះត្រាសាយណ្ណ ។

បរិកម្មប្រេចក្សសតិដឹងទាន់  
ដំណើរជវនជាន់ឆ្លងកាមា ។

ផ្ទាញ់មារអប្រិយ៍ព្រមទាំងសេនា

បរិស័ទជ្រះថ្លាបាចផ្កាអភិសេក ។

ត្រៃវិជ្ជាមានទ្រង់ញាណអនេក  
ពោធិញាណខ្ពស់ឯងកក្រើកធរណី។

វិមុត្តិក្សេមក្សាន្តអស់ឋានប្រាំពីរ  
ចេតិយព្រះមុនី ប្រាំពីរ កន្លែង ។

សូមព្រះកគវាយាងត្រាស់សម្តែង  
ទ្រង់ព្រមសម្តែងដោយព្រហ្មវិហារ។

ដប់ប្រាំបីច្បាស់ទ្រង់ត្រាស់ធម្មចក្ក

តសិបតនៈព្រៃមិត្តទាយា

ឋានត្រៃតនៈអាសាឡបូជា

ថ្ងៃព្រះភគវាស្តាបនាព្រះសង្ឃ ។

ដប់ប្រាំមួយទ្រង់គង់ត្រាស់ឱវាទ

បាដិមោក្ខស្មាងស្មាតឱវាទផ្សរផង

បេះដូងព្រះធម៌ពន្លឺចតុរង្គ

ថ្ងៃនោះត្រូវត្រង់មាយបុណ្ណមី ។

ដប់ប្រាំពីរទ្រង់គង់វត្តជេតពន

ប្រោសដល់មហាជននិរន្តរប្រក្រតី

ទ្រង់យកអរុណាជេតពនសួស្តី

ជេតពនជិតស្រីអាស្រ័យជានិច្ច ។

ដប់ប្រាំបីទ្រង់សម្តែងបាដិហារ្យ

យមកៈអស្ចារ្យនិគ្រន្ធរត់គេច

នៅក្រុងសាវត្ថីប្រុសស្រីមិនតិច

នេះគឺពុទ្ធកិច្ចសង្គ្រោះលោកា ។

ដប់ប្រាំបួនទ្រង់គង់ឋានត្រ័យត្រីង្ស

ត្រិះរិះរំពឹងថ្វីងគុណមាតា

សម្តែងអភិធម្មស្តក្កសមអស្ចារ្យ

ថ្វាយព្រះមាតាសុខាអមតៈ ។

ម្តែគឺព្រះអង្គទ្រង់ចាកទេវលោក

ស្តេចយាងចុះមកដែនសង្កស្សៈ

មហាជនច្រើនពិតយកចិត្តទុកដាក់

បូជាគារវៈអចលចេតិយ ។

ម្តែមួយគឺទ្រង់គង់ក្នុងសមាបត្តិ

ព្រះញាណស្ងប់ស្ងាត់លះកាត់លោកីយ៍

អរហត្តផលតម្កល់ប្រក្រតី

ឆាប់ក្តីយូរក្តីវិស័យពុទ្ធសញ្ញាណ ។

ម្តែពីរប្រមើលមើលគ្រប់វេនេយ្យ

ឧបនិស្ស័យសព្វសត្វដែលមាន

ដោយព្រះករុណាសមាបត្តិញ្ញាណ

ត្រួតសត្វកោដិលានមានពីរវារៈ ។

ម្តែបីទ្រង់លែវិន័យអាជ្ញា

បញ្ញត្តិសិក្ខាតាមការជ្រាបជាក់

មានរឿងកើតមុនខួបគុណសាវ័ក

មានហេតុជាក់លាក់ទើបជាក់វិន័យ។

ម្តែបួនអង្រួនហឫទ័យករុណា

ជាតកទេសនាសាស្ត្រាលកលែ

ដើមរឿងជាហេតុបង្កើតអត្ថន័យ

ជាតកប្រពៃលែតាមហេតុកាណី ។

ម្តែប្រាំទ្រង់ប្រោសដល់ពួកព្រះញាតិ

អង្គព្រះលោកនាថសម្តែងបាដិហារ្យ

កម្ចាត់មានៈព្រះញាតិវង្ស

ទើបត្រាស់ទេសនាគម្ពីរពុទ្ធវង្ស ។

ម្តែប្រាំមួយទ្រង់គង់ធ្ងន់ក្នុងធម៌

បរិស័ទណាល្អមានធម៌ទ្រទ្រង់

ស្តេចយាងទទួលស្រុះស្រួលដោយអង្គ

ការវះផ្សរផងឆ្ពោះត្រង់ព្រះធម៌ ។

ម្តែប្រាំពីរទ្រង់គង់ចាំវស្សា

បើមាននរណានិមន្តដោយល្អ

ពេលចេញវស្សាមុនយាងចេញចរ

ទ្រង់ចម្រើនពរត្រាស់លាអ្នកនោះ។

ម្តែប្រាំបីទ្រង់គង់យ៉ាងហ្មត់ចត់

មុនភត្តក្រោយភត្តគ្មានក្លាត់ក្លែចសោះ

បំពេញពុទ្ធកិច្ចទ្រង់យាមទាំងអស់

ពុទ្ធកិច្ចសង្គ្រោះមនុស្សនិងទេវតា។

ម្តែប្រាំបួនទ្រង់គង់សោយម័សៈ

ក្នុងថ្ងៃទ្រង់ជាក់អនុដ្ឋានកាយា

បិណ្ឌបាតចុងក្រោយជាទានថ្ងៃថ្នាំ

សោយរសម័សាហឫទ័យបរិសុទ្ធ។

សាមសិបអវសានទ្រង់បានចូលឈាន

មុននឹងនិព្វានឈានច្រើនបំផុត

ម្តែបួនសែនកោដិសមាបត្តិបរិសុទ្ធ

រួចហើយទ្រង់ផុតរលត់សង្ខារ ។

អហិរិខំបង្គំវន្តា

ឆ្ពោះព្រះភគវាព្រះធម៌ថ្លៃថ្លា

ព្រមទាំងព្រះសង្ឃជួរផងលីលា

ចិន្តាលំអុតព្រះពុទ្ធនិយាម ។

សូមឲ្យសព្វសត្វបដិបត្តិតាមធម៌

សាសនាបវរល្អដូចព្រះនាម

អរហំសម្មាគ្មានការទាក់ទាម

កិលេសរវាមរវាតសូន្យបង្គំ ។

សូមឲ្យសាសនាសម្មាសម្ពុទ្ធ

បរិស័ទមោះមុតរួមចិត្តទ្រទ្រង់

ចិត្តថេរចេរកាលអភិបាលដោយសង្ឃ

ព្រមព្រៀងស្មោះត្រង់ផ្ចិតផ្ចង់សិក្ខា

សូមមនុស្សទេវតាមានការគោរព

ទាំងថ្លៃទាំងយប់ក្នុងព្រះសាសនា

សូមបានសំរេចដូចក្តីប្រាថ្នា

អសំនូវតណ្ហាទុក្ខាចប់ហោង ។



# ឋានត្រៃវគ្គនៈ

ក្រុងពារាណសីទឹកដីពោធិសត្វ

ក្នុងសង្សារវដ្តបំពេញបារមី

ព្រះបាទព្រហ្មទត្តគ្រងដែនកាសី

ព្រះពោធិសត្វថ្លៃបួសជាតាបស។

ឥសិបតនៈព្រៃមិត្តទាយា

ឋានព្រះភគវាគ្រប់អង្គទាំងអស់

សម្តែងធម្មចក្រប្រោសពួកតាបស

អរិយមគ្គខ្ពង់ខ្ពស់បថមទេសនា។

អាសាធិបុណ្ណមីថ្ងៃកំណើតធម៌

ទេសនាបរមជ្ឈិមាយាត្រា

ថ្ងៃខួបកំណើតព្រះធម្មទេសនា

បរិស័ទជ្រះថ្លាថ្វាយផ្កាចេតិយ ។

អាសាធិបុណ្ណមីថ្ងៃកំណើតសង្ឃ

សរណៈពេញអង្គសង្ឃគម្រប់បី

ឋានត្រៃវគ្គនៈ ក្នុងដែនកាសី

អាសាធិបុណ្ណមីអាសាឡបូជា ។

ចេតិយព្រះយសខ្ពស់ព្រោះសសរ

យសបានស្តាប់ធម៌តលំដាប់គ្នា

ឯហិភិក្ខុដោយព្រះភគវា

ព្រះយសបានជាសង្ឃព្រះអរហន្ត។

ហាសិបបួនអង្គសម្មាញ្ញ្យព្រះយស

មកបួសទាំងអស់ព្រៃមិត្តទាយវន

ឋានត្រៃវគ្គនៈឋានព្រះភគវិន្ត

ត្រាស់ប្រាប់អរហន្តចេញផ្សាយសាសនា។

ខ្ញុំថ្វាយបង្គំឋានត្រៃរតនៈ

ដោយចិត្តស្មោះស្ម័គ្រនឹកព្រះសាស្តា

នឹកព្រះអរហន្តនឹកធម្មទេសនា

ខ្ញុំសូមប្រាថ្នាផុតកាមលោកីយ ។





# ការក្រាបថ្វាយបង្គំទិសទាំង ៩

អហំ តាំងស្មារតី	ឱនសិរសីថ្វាយបង្គំ
ព្រះពុទ្ធជាធំ	គង់មជ្ឈិមជាភណ្ណាល ។
មានអង្គអរហន្តា	គង់ទិសាសព្វៗកាល
ព្រះទ័យត្រេកត្រអាល	ប្រោសប្រទានធម៌ទេសនា
ព្រះសារីបុត្រចាំ	គង់ខាងស្តាំព្រះសាស្តា
ព្រះអាននបច្ចិមា	គង់ខាងក្រោយព្រះអង្គស្មោះ
ព្រះមោគ្គល្លានណា	គង់ឧត្តរាឆ្វេងចំពោះ
ព្រះកោណាពារត្ថរនោះ	គង់ទិសបូព៌ចំព្រះភក្ត្រ ។
ព្រះគវ័រម្បតិត្ថរ	គង់នៅឯពាយ័ព្យជាក់
ព្រះឧបលិត្ថរ	គង់ទិសនៃព្រះអង្គ ។

ព្រះកស្សបត្ថេរ

គង់នៅឯអគ្គេយ៍ត្រង់

រាហុលបុត្រព្រះអង្គ

គង់នៅត្រង់ទិសឦសាន ។

បើអ្នកណាបានដឹងយល់

ព្រះពុទ្ធមង្គលគួរឲ្យបាន

ទន្ធាញ្ចុកក្នុងប្រាណ

ប្រឹងសិក្សាថ្វាយបង្គំ ។

មានបាលីលោកពោលថា

បើនរណាខំផ្ដិតផ្ដង់

លំអុតលំខ្ញុំនអង្គ

កុំឲ្យបង់ធម៌ប្រពៃ ។

ជ្រះសោករោគាពាធ

ឧត្ត្យាតវេសវាងវៃ

ភន្តកាំងភៀសភិតភ័យ

ឥតមោះមែមកបៀតបាន ។

សួស្ដីជ័យជម្នះ

មានតេជះរក្សាប្រាណ

ឥតអ្វីមកបៀតបាន

រៀងរួចដល់និព្វានហោង ។

# ព្រះធម៌ប្រាំបួនឋាន

ព្រះពុទ្ធបិតឋានមជ្ឈិម

ព្រះសារីបុត្រទាទីមគង់ទាក់សិនណា

ព្រះអានន្ទគង់បច្ឆិមា

ព្រះមោគលានណាគង់ទិសឧត្តរ

ព្រះកោញ្ញគង់ទិសបូព៌

ព្រះគវ័ម្បតីចរណាគង់ពាយព្យ

ព្រះឧបលីគង់រតីផ្កាប

អង្គព្រះកសប្បគង់អាគ្នីរឋាន

ព្រះរាហុលគង់ទិសឥសាន្ត

គ្រប់ប្រាំបួនឋានជាទីបូជា

យើងខ្ញុំបង្គំវន្ត

សព្វទិសនាៗសូមសុខសួស្តី

សូមឲ្យបំបាត់ទុកក៏យ

ឧបឧបចង្រៃកុំបៀតបៀនកាយ

តេជអំណាចខ្ញុំថ្វាយ

បង្គំពីត្រាយសូត្រសព្វវេលា

ខ្ញុំសូមផ្តាច់កម្មពារវេរ

ទាន់ព្រះភគវាសេអាមេត្រី

ព្រះអង្គស្រឡាសត្វក្នុងលោក៏យ

ដាក់សំពៅថ្មីដំកល់ឋានសុខ

ជាថ្មលំដាប់ស្ថានទៅមុខ

ដាក់ដល់ឋានសុខគឺនិព្វានហ្នឹង ។

ប្បវេណី ៣០

១-ឥតិបិ ទានប្បវេណី សម្បទន្តោ សោ ភកិវា ឥតិបិ ទានឧបប្បវេណី  
សម្បទន្តោ សោភកិវា ឥតិបិ ទានបរមត្ថប្បវេណី សម្បទន្តោ សោ  
ភកិវា ព្រះដ៏មានព្រះភាគអង្គនោះ ព្រះអង្គបរិបូណ៌ដោយ  
ទានប្បវេណី ទានឧបប្បវេណី ទានបរមត្ថប្បវេណីដ៏ច្រើនផង ។

២-ឥតិបិ សីលប្បវេណី សម្បទន្តោ សោ ភកិវា ឥតិបិ សីលឧបប្បវេណី  
សម្បទន្តោ សោភកិវា ឥតិបិ សីលបរមត្ថប្បវេណី សម្បទន្តោ សោ  
ភកិវា ព្រះដ៏មានព្រះភាគអង្គនោះ ព្រះអង្គបរិបូណ៌ដោយ  
សីលប្បវេណី សីលឧបប្បវេណីសីលបរមត្ថប្បវេណីដ៏ច្រើនផង ។

៣-ឥតិបិ នេក្ខម្ភប្បវេណី សម្បទន្តោ សោ ភកិវា ឥតិបិ  
នេក្ខម្ភឧបប្បវេណី សម្បទន្តោ សោ ភកិវា ឥតិបិ នេក្ខម្ភបរមត្ថប្បវេណី  
សម្បទន្តោ សោ ភកិវា ព្រះដ៏មានព្រះភាគអង្គនោះ

ព្រះអង្គបរិបូណ៌ដោយ នេកម្មបុណ្យ នេកម្មឧបបុណ្យ  
នេកម្មបរមត្ថបុណ្យដ៏ច្រើនផង ។

៤-ឥតិមិ បញ្ញាបុណ្យ សម្បុរស្នា សោ ភកតា ឥតិមិ បញ្ញាឧបបុណ្យ  
សម្បុរស្នា សោភកតា ឥតិមិ បញ្ញាបរមត្ថបុណ្យ សម្បុរស្នា សោ  
ភកតា ព្រះដ៏មានព្រះភាគអង្គនោះ ព្រះអង្គបរិបូណ៌ដោយ  
បញ្ញាបុណ្យ បញ្ញាឧបបុណ្យ បញ្ញាបរមត្ថបុណ្យដ៏ច្រើនផង ។

៥-ឥតិមិ វិរិយបុណ្យ សម្បុរស្នា សោ ភកតា ឥតិមិ វិរិយឧបបុណ្យ  
សម្បុរស្នា សោ ភកតា ឥតិមិ វិរិយបរមត្ថបុណ្យ សម្បុរស្នា សោ  
ភកតា ព្រះដ៏មានព្រះភាគអង្គនោះ ព្រះអង្គបរិបូណ៌ដោយ  
វិរិយបុណ្យ វិរិយឧបបុណ្យ វិរិយបរមត្ថបុណ្យដ៏ច្រើនផង ។

៦-ឥតិមិ ខន្តិបុណ្យ សម្បុរស្នា សោ ភកតា ឥតិមិ ខន្តិឧបបុណ្យ  
សម្បុរស្នា សោ ភកតា ឥតិមិ ខន្តិបរមត្ថបុណ្យ សម្បុរស្នា សោ

ភក្ខា ព្រះដ៏មានព្រះភាគអង្គនោះ ព្រះអង្គបរិបូណ៌ដោយ  
ខន្តិបារមី ខន្តិឧបបារមី ខន្តិបរមត្ថបារមីដ្ឋច្នៃផង ។

៧-ឥតិបិ សច្ចបារមី សម្បុន្នោ សោ ភក្ខា ឥតិបិ សច្ចឧបបារមី  
សម្បុន្នោ សោ ភក្ខា ឥតិបិ សច្ចបរមត្ថបារមី សម្បុន្នោ សោ

ភក្ខា ព្រះដ៏មានព្រះភាគអង្គនោះ ព្រះអង្គបរិបូណ៌ដោយ  
សច្ចបារមី សច្ចឧបបារមី សច្ចបរមត្ថបារមីដ្ឋច្នៃផង ។

៨-ឥតិបិ អធិដ្ឋានបារមី សម្បុន្នោ សោ ភក្ខា ឥតិបិ  
អធិដ្ឋានឧបបារមី សម្បុន្នោ សោ ភក្ខា ឥតិបិ

អធិដ្ឋានបរមត្ថបារមី សម្បុន្នោ សោ ភក្ខា

ព្រះដ៏មានព្រះភាគអង្គនោះ ព្រះអង្គបរិបូណ៌ដោយអធិដ្ឋាន  
បារមី អធិដ្ឋានឧបបារមី អធិដ្ឋានបរមត្ថបារមីដ្ឋច្នៃផង ។

៩-ឥតិបិ មេត្តាបារមី សម្បុន្នោ សោ ភក្ខា ឥតិបិ មេត្តាឧបបារមី  
សម្បុន្នោ សោ ភក្ខា ឥតិបិ មេត្តាបរមត្ថបារមី សម្បុន្នោ សោ

ភក្ខា ព្រះដ៏មានព្រះភាគអង្គនោះ ព្រះអង្គបរិបូណ៌ដោយ  
មេត្តាបារមី មេត្តាឧបបារមី មេត្តាបរមត្ថបារមីដូច្នោះផង ។

១០-ឥតិថិ ឧបេក្ខាបារមី សម្បុរន្ទោ សោ ភក្ខា ឥតិថិ

ឧបេក្ខាឧបបារមី សម្បុរន្ទោ សោ ភក្ខា ឥតិថិ

ឧបេក្ខាបរមត្ថបារមី សម្បុរន្ទោ សោ ភក្ខា

ព្រះដ៏មានព្រះភាគអង្គនោះ ព្រះអង្គបរិបូណ៌ដោយឧបេក្ខាបារមី  
ឧបេក្ខាឧបបារមី ឧបេក្ខាបរមត្ថបារមីដូច្នោះផង ។

១-ឥតិថិ សមតីសបារមី សម្បុរន្ទោ សោ ភក្ខា

ព្រះដ៏មានព្រះភាគអង្គនោះ ព្រះអង្គបរិបូណ៌ដោយ បារមីទាំង

៣០ ដូច្នោះផង ។



# សេចក្តីត្រិះរិះរបស់នាងសិកាវិសាខា

សេចក្តីត្រិះរិះរបស់ខ្ញុំថា តើនៅពេលណាខ្ញុំបានថ្វាយទាន  
នូវប្រាសាទថ្មីតាមទ្រព្យដែលមាន ជាវិហារទានថ្វាយចំពោះសង្ឃ ។

សេចក្តីត្រិះរិះរបស់ខ្ញុំថា តើនៅពេលណាខ្ញុំបានឱនអង្គ  
ថ្វាយគ្រែពូកខ្នើយដោយចិត្តផ្ចិតផ្ចង់ ចំពោះដល់សង្ឃដែលគង់ក្នុងវត្ត ។

សេចក្តីត្រិះរិះរបស់ខ្ញុំថា តើនៅពេលណាខ្ញុំបានថ្វាយភត្ត  
ផ្សំដោយមំសៈធ្វើដោយហ្មត់ចត់ សាលាកភត្តជាអាហារទាន ។

សេចក្តីត្រិះរិះរបស់ខ្ញុំថា តើនៅពេលណាជួបព្រះទ្រង់ញាណ  
ព្រមទាំងព្រះសង្ឃសទ្ធាខ្ញុំមាន ថ្វាយចំរើរទានសំពត់សាច់ល្អ ។

សេចក្តីត្រិះរិះរបស់ខ្ញុំថា តើនៅពេលណាជួបសង្ឃបវរ  
ថ្វាយភេជ្ជៈទឹកឃ្មុំប្រេងស្ករ ទឹកដោះគោល្អ និងទឹកអំពៅ ។

មកដល់ឥឡូវខ្ញុំបានសំរេច គ្រប់មុខស្រេចបាច់ឥតមានសល់នៅ  
ខ្ញុំបានថ្វាយទានកប់ទុកយ៉ាងជ្រៅ ក្នុងដំណើរទៅកាន់ព្រះនិព្វាន ។



# ធម៌ឧទ្ទិសផល

ទានសិលដែលខ្ញុំបានធ្វើហើយ	ព្រះគុណ្ណិយខ្ញុំសប្បា
ឧទ្ទិសផលនេះណា	ជូនមាតាបិតាខ្ញុំ ។
ដីជូននិងដីតា	គ្រូអាចារ្យទាំងតូចធំ
ញាតិមិត្ត គ្រប់និគម	មកជួបជុំទទួលផល ។
ដែលកូនចៅបានធ្វើ	នូវអំពើជាកុលស
សូមទានឲ្យបានដល់	ទោះមណ្ឌលត្រាយយ៉ាងណា ។
កុសលទាំងអស់ហ្នឹង	សូមទីពឹងលើទេវតា
សូមមានចិត្តមេត្តា	នាំផល្យាទាំងអស់នេះ ។
ទៅជូនឲ្យខ្ញុំផង	ដូចបំណងកុំបីធ្វេស
កូនចៅនៅឯណោះ	មិនប្រហែសបញ្ជូនមក ។
សូមមានចិត្តរីករាយ	ដោយសប្បាយទទួលយក

កូនចៅបានលែលក

បញ្ជូនមកគ្រប់ៗគ្នា ។

ដើម្បីសោយកម្សាន្ត

សូមឲ្យបាននៅសុខជា

កូនចៅទាំងអស់គ្នា

បានបូជាជូនទៅហោង ។

### ធម៌ឧទ្ទិសសង្ខេប

ទានសិលយើងទាំងឡាយ

សូមផ្សព្វផ្សាយដល់ញាតិមិត្ត

ទៅកាន់ទិវាយជិត

មានវិបត្តិយ៉ាងណាក្តី

សូមឲ្យរួចរំដោះ

ចាកទុក្ខទោសគ្រោះបង្រៃ

បានសុខរៀងរាល់ថ្ងៃ

ដរាបដល់និព្វានហោង ។

### ធម៌សម្រាប់សូត្រឧទ្ទិស

សូមឲ្យអ្នកទាំងឡាយ

សុខសប្បាយទាំងអស់គ្នា

កុំឲ្យមានរោគា

ព្រមទាំងញាតិមិត្តសន្តាន

ចូរខំប្រឹងប្រព្រឹត្ត

សាងសុចរិតធម៌ឲ្យបាន

សព្វថ្ងៃសាសនាមាន

ខំធ្វើទានសីលការវនា ។

កើតមកក្នុងលោកិយ

ទាំងប្រុសស្រីមានវាសនា

ខំប្រឹងរៀនធម៌អាថ៌

ទាន់សាសនាព្រះទ្រង់ញាណ

ជឿតយើងមិនដឹងផ្លូវ

នឹងដើរទៅកាន់និព្វាន

ជាទីសុខក្សេមក្សាន្ត

លះបង់បានចាកមន្ទិល ។

ជាធម៌ប្រពៃពិត

វិសេសពិតនោះឯងណា

កាត់បង់នូវអវិជ្ជា

គឺបណ្តាញកិលេសហោង ។

# ផ្សាយបេត្តាចំពោះទិសទាំង១០

១-សព្វ បុគ្គលាយ ទិសាយសត្តា អរោពា សុខី ហោន្តុ  
សត្វទាំងឡាយទាំងពួង ដែលនៅ ក្នុងទិសខាងកើត កុំបីមានព្យាវនឹងគ្នា  
ចូរនៅជាសុខចុះ ។

២-សព្វ បុគ្គលាយ អនុទិសាយសត្តា អរោពា សុខី ហោន្តុ  
សត្វទាំងឡាយទាំងពួង ដែលនៅ ក្នុងទិសអគ្នេយ៍ កុំបីមានព្យាវនឹងគ្នា  
ចូរនៅជាសុខចុះ ។

៣-សព្វ ទិក្ខុណាយ ទិសាយ សត្តា អរោពា សុខី ហោន្តុ  
សត្វទាំងឡាយទាំងពួង ដែលនៅ ក្នុងទិសខាងត្បូង កុំបីមានព្យាវនឹងគ្នា  
ចូរនៅជាសុខចុះ ។

៤-សព្វ ទិក្ខុណាយ អនុទិសាយ សត្តា អរោពា សុខី ហោន្តុ  
សត្វទាំងឡាយទាំងពួង ដែលនៅ ក្នុងទិសឦសានី កុំបីមានព្យាវនឹងគ្នា  
ចូរនៅជាសុខចុះ ។

៥-សព្វ បច្ឆិមាយ ទិសាយ សត្តា អរោពា សុខី ហោន្តុ  
សត្វទាំងឡាយទាំងពួង ដែលនៅ ក្នុងទិសខាងលិច កុំបីមានព្យាវនឹងគ្នា  
ចូរនៅជាសុខចុះ ។

៦-សព្វ បដ្ឋិមាយ អនុទិសាយ សត្តា អវេកា សុខី ហោន្តុ  
សត្វទាំងឡាយទាំងពួង ដែលនៅ ក្នុងទិសពាយ័ព្យ កុំបីមានព្យៀវនឹងគ្នា  
ចូរនៅជាសុខចុះ ។

៧-សព្វ ឧត្តរាយ ទិសាយ សត្តា អវេកា សុខី ហោន្តុ  
សត្វទាំងឡាយទាំងពួង ដែលនៅក្នុងទិសខាងជើង កុំបីមានព្យៀវនឹងគ្នា  
ចូរនៅជាសុខចុះ ។

៨-សព្វ ឧត្តរាយ អនុទិសាយ សត្តា អវេកា សុខី ហោន្តុ  
សត្វទាំងឡាយទាំងពួង ដែលនៅ ក្នុងទិស ល្បសាន កុំបីមានព្យៀវនឹងគ្នា  
ចូរនៅជាសុខចុះ ។

៩-សព្វ ឧបរិមាយ ទិសាយ សត្តា អវេកា សុខី ហោន្តុ  
សត្វទាំងឡាយទាំងពួង ដែលនៅក្នុងទិសខាងលើ កុំបីមានព្យៀវនឹងគ្នា  
ចូរនៅជាសុខចុះ ។

១០-សព្វ ហេដ្ឋិមាយ ទិសាយ សត្តា អវេកា សុខី ហោន្តុ  
សត្វទាំងឡាយទាំងពួង ដែលនៅក្នុងទិសខាងក្រោម កុំបីមានព្យៀវនឹងគ្នា  
ចូរនៅជាសុខចុះ ។



**គាថាសូមសេចក្តីសុខ**

**អាភាសដ្ឋា ច កុប្បដ្ឋា ទេវា នាគា បហិទ្ធិកា**

**បុញ្ញំ នោ អនុមោទន្តុ ចិរំ ភ្នេន្តុ សាសនំ ។**

រឺទេវតានិឝនាគ បិត្តនូវកាគកុម៌ផែនដី ឬ លើអាភាសក្តី មាន  
សេរីដ៏ឧត្តម សូមអនុមោទនា នូវបុណ្យជារបស់ខ្ញុំហើយសូម  
ជួយថែទាំ ពុទ្ធសាសនាអស់កាលវែង ។

**អាភាសដ្ឋា ច កុប្បដ្ឋា ទេវា នាគា បហិទ្ធិកា**

**បុញ្ញំ នោ អនុមោទន្តុ ចិរំ ភ្នេន្តុ រាជានោ ។**

រឺទេវតានិឝនាគ បិត្តនូវកាគកុម៌ផែនដី ឬ លើអាភាសក្តី មាន  
សេរីដ៏ឧត្តម សូមអនុមោទនា នូវបុណ្យជារបស់ខ្ញុំហើយសូម  
ជួយថែទាំ ព្រះមហាក្សត្រអស់កាលវែង ។

**អាភាសដ្ឋា ច កុប្បដ្ឋា ទេវា នាគា បហិទ្ធិកា**

**បុញ្ញំ នោ អនុមោទន្តុ ចិរំ ភ្នេន្តុ ញាតិយោ ។**

រឺទេវតានិងនាគ បិតនូវកាគកុម្មីផែនដី ឬ លើអាកាសក្ដី មាន  
សេរីដ៏ឧត្ដម សូមអនុមោទនា នូវបុណ្យជារបស់ខ្ញុំហើយសូម  
ជួយថែទាំ ក្រុមញាតិអស់កាលវែង ។

**ឆាកាសដ្ឋា ច ក្រុមដ្ឋា ទេវា នាគា បហិទ្ធិកា**

**បុញ្ញំ នោ អនុមោទនុ ចិរំ ភ្នេនុ បាណិនោ ។**

រឺទេវតានិងនាគ បិតនូវកាគកុម្មីផែនដី ឬ លើអាកាសក្ដី មាន  
សេរីដ៏ឧត្ដម សូមអនុមោទនា នូវបុណ្យជារបស់ខ្ញុំហើយសូម  
ជួយថែទាំ នូវពកសត្វអស់កាលវែង ។

**ឆាកាសដ្ឋា ច ក្រុមដ្ឋា ទេវា នាគា បហិទ្ធិកា**

**បុញ្ញំ នោ អនុមោទនុ ចិរំ ភ្នេនុ នោសទា ។**

រឺទេវតានិងនាគ បិតនូវកាគកុម្មីផែនដី ឬ លើអាកាសក្ដី មាន  
សេរីដ៏ឧត្ដម សូមអនុមោទនា នូវបុណ្យជារបស់ខ្ញុំហើយសូម  
ជួយថែទាំ នូវយើងខ្ញុំអស់កាលវែង។



